



"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2025"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Idioma Inglés IV (PE 19)

Código (SIU-Guaraní): 05211_0

Departamento de Inglés

Ciclo lectivo: 2025

Carrera: Traductorado Público en Inglés

Plan de Estudio: Ord. nº 065/2019-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: Ciclo Básico (CB), Campo de Formación Específica (CFE)

Año de cursado: 2

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 70

Carga horaria semanal: 5

Créditos: 6

Equipo de Cátedra:

- Profesor Titular SALMASO Grisel Sonia
- Profesor Asociado DALLA TORRE Agustina

Fundamentación:

Esta asignatura tiene como objetivo esencial el desarrollo y perfeccionamiento de las competencias escritas y orales de los estudiantes en la lengua inglesa. La teoría lingüística que sirve de hilo conductor de las estrategias de enseñanza y aprendizaje de esta cátedra es la Lingüística Sistémico Funcional (LSF). La LSF concibe al lenguaje como un sistema semiótico —un sistema de opciones— mediante el cual negociamos significados, esto es expresamos e interpretamos significados. El potencial del sistema del lenguaje como recurso para negociar significados se instancia en la forma de textos, que son concebidos como productos de la interacción social y son clasificados de acuerdo a su propósito y estructura esquemática en géneros.

Los textos que se utilizan en esta cátedra son cuentos cortos, novelas, películas y canciones. Estos textos netamente narrativos contribuyen, por una parte, a la práctica y mejora de la comprensión lectora y la comprensión auditiva y, por otra parte, estos mismos géneros narrativos sirven de base para la práctica y desarrollo de la producción escrita y oral.

Se pretende mejorar la comprensión lectora, auditiva y audiovisual mediante la enseñanza explícita del potencial

de macroestructura genérico de los cuentos (Salmaso 2019-2022, 2022). Debido a que el modelo de la estructura de los cuentos es algo complejo, en Idioma Inglés III, se enseñó dicho modelo de forma parcial y, en Idioma Inglés IV, se abordará nuevamente la enseñanza de este macrogénero para proporcionar los estudiantes una versión acabada de su potencial de macroestructura genérica. Saber el propósito y la estructura de los cuentos les permite a los estudiantes hacer un análisis profundo y detallado de los textos narrativos —escritos y orales— a los que son expuestos y, por lo tanto, los ayuda a comprenderlos de forma más acabada.

Con el propósito de mejorar la producción tanto oral como escrita de los estudiantes, se enseña el potencial de macroestructura genérica de las Presentaciones Orales Académicas (POAs), macrogénero que tiene dos modos, oral y escrito, porque se escribe para luego ser presentado oralmente. Tal y como se dijo con respecto al potencial de macroestructura genérica de los cuentos, el potencial de macroestructura genérica de las POAs es complejo y, por lo tanto, en una primera etapa en Idioma Inglés III se les enseñó a los estudiantes la estructura y propósito de los géneros elementales interpretación y exposición, que son los dos géneros que instancian el macroconstituyente central de las POAs llamado Análisis. En Idioma Inglés IV, se aborda la enseñanza de los restantes macroconstituyentes de las POAs: Anuncio (Announcement), Contextualización (Contextualisation) y Revalidación (Restatement). En primer lugar, se revisa la estructura y propósito de los géneros elementales que realizan el macroconstituyente Análisis —esto es Interpretación y Exposición—, y se asignan tareas de práctica en base a diferentes textos narrativos abordados durante el cuatrimestre. De forma simultánea y paulatina, se enseñan los otros macroconstituyentes de las POAs. Finalmente, los estudiantes preparan una versión escrita y oral de una POA como tarea de cierre del cuatrimestre. De esta manera, se mejora de forma progresiva la producción escrita y oral de los estudiantes, quienes corrigen, amplían y perfeccionan sus textos escritos hasta llegar a un producto final acabado que exponen de forma oral.

Aportes al perfil de egreso:

Aportes al perfil de egreso

Con respecto a la pertinencia de los contenidos de la asignatura con relación al perfil de egresado y teniendo en cuenta que Idioma Inglés IV pertenece al Ciclo Básico y al Campo de Formación Específica de las carreras Profesorado Universitario en Lengua Inglesa, Traductorado Público en Inglés, Licenciatura en Filología Inglesa, y que es una materia del segundo cuatrimestre de segundo año, se considera que los contenidos y las estrategias de enseñanza-aprendizaje propuestas para esta asignatura contempla y sirven como base para el desarrollo de las siguientes competencias delineadas en el perfil de egresado de las tres carreras:

? Desenvolverse con fluidez y precisión en situaciones de comunicación en lengua inglesa, en contextos académicos y no académicos, formales y no formales, con distintos propósitos comunicativos, en el discurso oral y escrito.

? Aplicar conocimientos y competencias desarrollados con una base académico-científica sólida en los diversos ámbitos profesionales.

? Valorar la reflexión y la autonomía, así como el trabajo en equipo según la situación lo requiera

? Consultar bibliografía pertinente y actualizarse permanentemente en los marcos teóricos de referencia

? Obtener competencia comunicativa en la lengua origen aplicables a la lengua término

? Reconocer los diferentes géneros textuales y registros y realizar un análisis exhaustivo a fin de detectar y resolver las dificultades que presenta el texto para finalmente ser trasladados al idioma meta en forma fiel y precisa.

La enseñanza de la teoría de género y registro de la LSF implica la presentación de distintos tipos de géneros a los estudiantes y la explicitación de la diversidad de los mismos en contextos no académicos y también en contextos científico-académicos. También implica la caracterización de los diversos géneros mediante su propósito y estructura genérica, el propósito específico de los constituyentes de la misma y sus realizaciones léxico-gramaticales. Se espera que la enseñanza aprendizaje de los géneros propuestos, desde la perspectiva de la LSF contribuya a que:

Los futuros profesores de lengua inglesa apliquen lo aprendido con respecto a los géneros narrativos, géneros de

respuesta y géneros expositivos a la enseñanza de los mismos.

Los futuros traductores apliquen lo aprendido con respecto a los géneros narrativos, géneros respuesta y géneros expositivos al análisis de los textos en la lengua origen para trasladarlos de manera óptima a la lengua meta.

Los futuros licenciados apliquen lo aprendido con respecto a los géneros narrativos y géneros de respuesta y géneros expositivos a futuros estudios con respecto a la estructura de los géneros enseñados en la asignatura u otros géneros, y con respecto al estudio de la LSF, en particular, u otras teorías lingüísticas, en general.

Expectativas de logro:

Generales:

Los estudiantes logran:

- ? Reflexionar sobre la lengua como un sistema semiótico para expresar e interpretar significados (experienciales, interpersonales y textuales).
- ? Comprender y aplicar a la comprensión y producción de textos escritos y orales las nociones de género y registro —y sus variables de campo, tenor y modo— de la LSF.
- ? Reconocer y utilizar los estadios del ciclo de enseñanza-aprendizaje de géneros y del ciclo de lectura de géneros de la LSF para comprender y producir textos escritos y orales.
- ? Consultar bibliografía pertinente para formarse en el marco teórico de referencia de forma autónoma.

Específicas:

Los estudiantes serán capaces de:

- ? Leer y escuchar comprensivamente diferentes géneros escritos y orales, en particular narrativos, descriptivos, expositivos y argumentativos de nivel avanzado para extraer información global y específica.
- ? Reconocer, comprender e interpretar variados géneros escritos y orales, en particular narrativos, descriptivos, expositivos y argumentativos, sus propósitos y constituyentes y los recursos léxico-gramaticales que se utilizan en ellos para hacer y transmitir significados.
- ? Producir textos escritos (géneros de respuesta y exposiciones) de manera organizada y coherente, utilizando adecuadamente las estructuras gramaticales y vocabulario relacionado a diferentes temáticas sociales y culturales tratadas en el material de lectura y audiovisual.
- ? Producir textos orales (géneros de respuesta y exposiciones) de manera organizada y coherente, utilizando adecuadamente las estructuras gramaticales y vocabulario relacionado a diferentes temáticas sociales y culturales tratadas en el material de lectura y audiovisual.
- ? Utilizar recursos léxico-gramaticales con la corrección formal y la adecuación discursiva necesarias para la producción de textos orales y escritos de diferentes géneros y registros.

Contenidos:

La cantidad de material ha sido seleccionado teniendo en cuenta que la materia cuenta con un total de 5 horas semanales y 70 horas cuatrimestrales presenciales, y tomando como base los contenidos mínimos para Idioma Inglés IV estipulados los planes de estudios de Profesorado Universitario en Lengua Inglesa, Traductorado Público en Inglés, Licenciatura en Filología Inglesa.

Se incluye una cantidad reducida de material de lectura para ser tratado en clase con el objetivo de profundizar en el uso del lenguaje mediante la enseñanza de estructuras léxico- gramaticales que les permitan a los estudiantes desarrollar los géneros propuestos de forma adecuada, profundizando en el uso de la lengua de acuerdo a la metodología de enseñanza-aprendizaje propuesta por lingüistas dedicados a la pedagogía en el marco de la LSF que se detallan en la sección metodología.

Los nombres de las unidades, de los textos propuestos para cada una de ellas y de las estructuras léxico-gramaticales a ser tratadas en las mismas se expresan en inglés a fin de evitar mezclar español e inglés y de no

utilizar tiempos verbales o estructuras gramaticales que no tienen traducciones literales al español, o que tienen traducciones diversas, que pueden prestarse a confusiones. Se propone una diferencia entre material de lectura a ser tratado en clase (classroom reading material) y material de lectura que los estudiantes deben abordar por cuenta propia (self-study reading material). La propuesta es guiar a los estudiantes para que apliquen las estrategias de análisis de los textos utilizados en clase, tanto a nivel genérico como a nivel léxico-gramatical, al análisis de los textos que deben leer y preparar por cuenta propia. Esta extrapolación de conocimientos con respecto al análisis de textos se logra explicitando, a cada paso, las estrategias utilizadas para la comprensión y producción de los textos —de acuerdo a lo que se expone en la sección metodología. El material de lectura por cuenta propia (self-study reading material) es una novela que los estudiantes comienzan a leer en la Unidad 2 y finalizan en la unidad 4, que aborda temáticas desarrolladas en todas las unidades y, además, tienen la posibilidad de analizarla junto con los profesores de la cátedra a fines del cuatrimestre y/o en horarios de consulta.

Unit 1: Technology and Company from Sidereal Space

Macrogenre Short Story (Salmaso, 2019-2021, 2022, 2022-2024)

Film:

Arrival by Denis Villeneuve

Classroom reading material:

The Murderer by Ray Bradbury

Song:

Starman by David Bowie

Lexico-grammatical structures:

Difference between past tenses used to express events (past simple, past perfect and past continuous). Logical and temporal conjunctions. Verbs/processes used to express happenings and doings (events) vs. verbs/processes used to describe (relational and existential processes). Nominal groups and order of adjectives before a noun.

Self-study reading material:

Fahrenheit 451 by Ray Bradbury Part 1

Unit 2: Misfits Looking for Help

Macrogenre Academic Oral Presentation (Salmaso, 2019-2021, 2022-2024; Salmaso y Dalla Torre, 2025)

Focus on the macroconstituents Announcement and Restatement and review on the elemental genre interpretation which realises the macroconstituent Analysis.

Classroom reading material:

The Pedestrian by Ray Bradbury

Song:

The Man Who Sold the World by David Bowie

Lexico-grammatical structures:

Reporting verbs (1). First personal mental clauses to express the speaker's opinion subjectively, to express the speaker's likes and dislikes and to express the speaker's appreciation of the text; quoting vs. paraphrasing (1); modal verbs and mood adjuncts used to express probability. First, second and third conditional clauses.

Self-study reading material:

Fahrenheit 451 by Ray Bradbury Part 2

Unit 3: How to Fail a Love Relationship in 10 Days

Macrogenre Academic Oral Presentation (Salmaso, 2019-2021, 2022-2024; Salmaso y Dalla Torre, 2025)

Focus on the macroconstituent Contextualisation and review on the elemental genre exposition which realises the macroconstituent Analysis.

Classroom reading material:

Day of the Dead by Aury Wallington

Song:

Precious by Depeche Mode

Lexico-grammatical structures:

Mood adjuncts and attributive clauses to express opinion objectively. Difference between past tenses and present tenses to refer to past events. Subjective retelling of a series of events vs. objective retelling of a series of events. Reporting verbs (2). Quoting vs. paraphrasing (2). First, second and third conditional clauses (2)

Self-study reading material:

Fahrenheit 451 by Ray Bradbury Part 3

Unit 4: People's or Peoples' Revolution

Macrogenre Academic Oral Presentation

Focus on the resources for written expression vs. resources for oral expression of the macrogenre. Citation styles: APA and MLA. Oral and written intext citations. Paralinguistic and multimodal resources.

Classroom reading material:

Fahrenheit 451 by Ray Bradbury Parts 1, 2 and 3

Song:

Where's the Revolution? By Depeche Mode

Propuesta metodológica:

El enfoque pedagógico de la LSF es visible, intervencionista y se focaliza en la transmisión de competencias discursivas y en el empoderamiento de grupos relegados en relación a esta transmisión (Martin 1999). Esta transmisión de competencias se realiza en forma de andamiaje (scaffolding), que se refiere a la ayuda que el docente les brinda a los estudiantes para que puedan trabajar a un nivel más elevado del que podrían trabajar por su cuenta. Es decir que se ayuda a los estudiantes a practicar exitosamente habilidades complejas y, a medida que se vuelven competentes de forma independiente, se comienza a retirar el andamiaje de forma gradual (Rose et al. 2003). Por esta razón, para la producción escrita y oral de géneros narrativos —'anécdotas' y 'narrativas'— y de respuesta —'respuesta personal' e interpretación— se les enseñará a los estudiantes de acuerdo a ciclo de enseñanza-aprendizaje (1992 DSP Primary Curriculum (Murray y Zammit 1992) en Martin 1999). Este ciclo consta de cuatro etapas o estadios: negociación del campo, deconstrucción, construcción conjunta y construcción independiente. Para la comprensión lectora y auditiva se utilizará el ciclo de lectura (Rose et al. 2003) propuesto en el marco de la LSF. Este ciclo de lectura consta de tres etapas o estadios: preparación, identificación y elaboración.

Las clases de este espacio curricular serán de carácter teórico-práctico. Se les proporcionará a los estudiantes los contenidos teóricos necesarios y se procurará que dichos contenidos sean explorados y aplicados por los estudiantes en cada una de las clases. Con tal fin, se utilizarán las siguientes estrategias de enseñanza-aprendizaje:

? Exposiciones teórico-prácticas, a cargo de la profesora titular o de los profesores asociados o adjuntos, sobre enseñanza de géneros siguiendo el ciclo de enseñanza-aprendizaje arriba especificado

? Clases prácticas a cargo los profesores jefes de trabajos prácticos en las que se guía a los estudiantes en el proceso de lectura y audición del material propuesto siguiendo el ciclo de lectura arriba especificado

Tanto en las clases teórico-prácticas como en las clases prácticas, los estudiantes realizan diversas actividades tales como:

- Análisis de textos modelos de cada género abordado
- Lectura comprensiva de cuentos, novelas y géneros expositivos
- Audición y análisis de canciones y observación y análisis de películas, y comparación con cuentos relacionados
- Expresión de ideas, opinión y juicio crítico fundamentado
- Audición reflexiva de la opinión de pares
- Discusiones y debates sobre los temas tratados o leídos
- Reflexión individual y grupal sobre la temática tratada
- Evaluación entre pares, con fines didácticos

- Abordaje del desarrollo de destrezas lingüísticas como proceso compartido
- Proceso de escritura compartido
- Consulta y lectura crítica del material bibliográfico por parte de los alumnos para la realización de trabajos prácticos

Propuesta de evaluación:

Se llevará a cabo una evaluación continua del proceso de enseñanza-aprendizaje mediante:

- 2 (dos) trabajos prácticos escritos, uno a lo largo de la unidad 2 (escritura de una POA con el constituyente análisis realizado por una interpretación -interpretation) y uno durante el desarrollo de la unidad 4 (escritura de una POA con el constituyente análisis realizado por una exposición- exposition), unidades mencionadas anteriormente en la sección contenidos de este programa.
- 1 (un) trabajo práctico escrito y oral en pares. Este trabajo práctico será el resultado del proceso de los dos trabajos prácticos escritos. Los estudiantes deberán elegir si la sección Análisis de su presentación oral académica es realizado por una interpretación o una exposición y deberán complementar la que elijan con los demás macroconstituyentes de la POA, enseñados en las unidades 2 y 3, para luego de producir una versión escrita de la POA y presentarla de forma oral con los recursos audiovisuales que consideren necesarios frente a sus pares y profesores.
- 1 (un) recuperatorio de los trabajos prácticos escritos y 1 (un) recuperatorio de la POA.

Al finalizar el cursado, los alumnos tendrán la condición final de (a) regulares o (b) libres.

Serán regulares aquellos alumnos que:

- Realicen los 3 (tres) trabajos prácticos, dos escritos y uno escrito y oral (POA), y
- Aprueben 2 (dos) de los 3 (tres) trabajos prácticos, dos escritos y uno escrito y oral (POA), o sus recuperatorios con 60 % o más.
- Habrá solo 1 (un) examen recuperatorio de los exámenes escritos y 1 (uno) del oral y escrito (POA). Los estudiantes podrán rendir los exámenes recuperatorios solo en caso de desaprobar los trabajos prácticos o de faltar a alguno de ellos por razones de salud y deberán presentar certificado médico en tiempo y forma.

Serán libres, aquellos alumnos que no alcancen las condiciones establecidas para los alumnos regulares.

Los alumnos regulares y libres deberán rendir un examen final en las fechas establecidas por la Facultad de Filosofía y Letras, UNCuyo, para el espacio curricular Idioma Inglés IV. El examen final de los alumnos regulares y libres será diferencial:

Los estudiantes regulares deberán rendir un examen oral en el que prepararán una presentación oral académica (POA) basada en el contenido de cualquiera de las unidades. La estructura del tema especial que deben preparar es la del macrogénero POA, que presente todos los macroconstituyentes de la misma y el macroconstituyente Análisis podrá ser una interpretación o una exposición.

Los estudiantes libres deberán rendir un examen oral en el que prepararán una presentación oral académica (POA) basada en el contenido de cualquiera de las unidades. La estructura del tema especial que deben preparar es la del macrogénero POA, que presente todos los macroconstituyentes de la misma y el macroconstituyente Análisis podrá ser una interpretación o una exposición. Además, deberán responder preguntas de todos los textos del programa, tanto los tratados en clase (classroom reading material) como el material de lectura que los estudiantes deben abordar por cuenta propia (self-study reading material).

El día que se presenten a rendir el examen final en las mesas examinadoras establecidas por la facultad, los estudiantes regulares y libres deberán presentar una carpeta con las copias de los tres trabajos prácticos que hayan rendido, ya sea que los hayan aprobado o no.

La calificación final de los estudiantes regulares y libres será la que obtengan en la mesa examinadora en la que rindan la asignatura. La calificación de los estudiantes regulares será la que obtengan en el examen oral y la de los libres será el promedio del examen escrito y oral.

El sistema de calificación será el establecido por la Ordenanza 108/2010 CS

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se registrará por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

Material de lectura y audiovisual obligatoria

Filmografía:

Villeneuve, D. (director) y Heisserer, E. (guionista) (2016) Arrival [Cinta cinematográfica]. Paramount Pictures

Cancionero:

Bowie, D. (1972). Starman [canción]. En The Rise and Fall of Ziggy Stardust and the Spiders from Mars.. RCA Records.

Bowie, D. (1970). The Man Who Sold the World [canción]. En The Man Who Sold the World. Mercury Records.

Gore, Martin. (2005). Precious [canción]. En Playing the Angel (2005). Mute, Sire and Reprise Records.

Gore, Martin. (2017). Where's the Revolution? [canción]. En Spirit.

Bibliografía:

- Bradbury, R. (1977) *The Pedestrian*. The Golden Apples of the Sun. Grafton Books.
- Bradbury, R. (1977) *The Murderer*. The Golden Apples of the Sun. Grafton Books
- Bradbury, R. (2021) *Fahrenheit 451*. En Eller, J.R., (Ed.) *Ray Bradbury Novels and Story Cycles*. USA: Library of America.
- Chbosky, S. (Ed.) (2000) *Pieces: A collection of New Voices*. USA: MTV Books/Pocket Books
- Longman (s.f.) Longman Dictionary of Contemporary English Online. <https://www.ldoceonline.com/es-LA/>
- Macmillan Education Limited (2009–2021) Macmillan Dictionary <https://www.macmillandictionary.com/open-dictionary/latestEntries.html>
- Merriam Webster (s.f.) <https://www.merriam-webster.com/>
- Martin, J. R. and Rose, D. (2008) *Genre relations: mapping culture*. London: Equinox.
- Oxford (s.f.) Online Oxford Collocation Dictionary <https://www.freecollocation.com/>
- Rothbart, D. (2000) *First Snow*. En Chbosky, S. (Ed.) *Pieces: A collection of New Voices*. USA: MTV Books/Pocket Books.
- Murphy, R. (2019) *English Grammar in Use*. Cambridge University Press.
- Rothery, J. 1994. *Exploring Literacy in School English (Write it Right Resources for Literacy and Learning)*. Sydney: Metropolitan East Disadvantaged Schools Program
- Salmaso, G.S. (2017). Story genres in SFL: A more flexible taxonomy. Extrapolating a taxonomy of story genres in Spanish to story genres in English. *Journal of Language & Education*, 3(1), 6-22.
<https://doi.org/10.17323/2411-7390-2017-3-1-6-22>
- Salmaso, G.S. (2019-2021) *La literatura desde una perspectiva lingüística: modelización y enseñanza de géneros narrativos literarios y géneros de respuesta Proyecto de Investigación tipo 1 SIIP UNCuyo 06/G825*. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, Argentina.
- Salmaso, G.S. (2021). Categories of narrative instances in Systemic Functional Linguistics: Exploring a more flexible generic structure for recounts. En K.L. Ling, I, N. Mwinlaaru, & D. Tay. (Eds) *Approaches to specialized genres*. London/ New York: Routledge.
- Salmaso, G. S. (2022) Modelling of the genre ‘short story’ for teaching purposes: an approach from a Systemic Functional Perspective. En *International Journal of TESOL Studies*. Special Issue Systemic Functional Linguistics in Teaching English Beyond School/University. Vol 4 (2), pp. 39-55. Disponible en: <https://www.tesolunior.org/attachments/files/50DHJ4OTYW5YJC38MGRJ1NZZK9MGQX0ZWJI5ZTE11YZHL4ODRJ5MDE57ZTA41YZU10MDYY9NGU40YMVJ5NTCX7NWM48LJCX4NZA3ANZIW8LJDH.pdf>
- Salmaso, G.S. (2022-2024) *Macrogéneros cuento y presentación oral académica: profundización en el desarrollo de sus potenciales de macroestructura genérica y realizaciones léxico-gramaticales de sus constituyentes*. Presentado a SIIP, Código SIIP: 06/G075-T1 Directora: Dra. Grisel Salmaso. Res. 3713/2022. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, Argentina.
- Salmaso, G. S.; Dalla Torre, A. (2025) *Generic Macrostructure Potential of Academic Oral Presentations*. En *Linguistics and The Human Sciences*. ISSN- 1743-1662 (online version)
- Wallington, A. (2000) *Day of the Dead*. En Chbosky, S. (Ed.) *Pieces: A collection of New Voices*. USA: MTV Books/Pocket Books.

Bibliografía complementaria

- Alexander, L.G. (1995) *Longman English Grammar*. UK: Longman.
- Alexander, L.G. (1995) *Longman English Grammar Practice*. UK: Longman.
- Hewings, Martin (1999). *Advanced Grammar in Use*. UK: Cambridge University Press
- Martin, J. R., Matthiessen C.M.I.M. y Painter, C. (1997) *Working with Functional Grammar*. London: Arnold.
- Martin, J.R. y Plum, G.A. (1997). *Construing Experience: Some Story Genres*. In *Journal of Narrative and Life History*. 7 (1-4) 299-308.
- Martin, J. R. and Rose, D. (2007) *Working with Discourse. Meaning Beyond the Clause*. London –New York: Continuum.
- Martin, J.R. y White, P.R.R. (2005). *The Language of Evaluation Appraisal in English*. New York: Palgrave



Macmillan.

Plum, G. A. (2004). Text and Contextual Conditioning in Spoken English. A genre-based Approach. <https://ses.library.usyd.edu.au/bitstream/handle/2123/608/adt-NU20040629.09514001front.pdf;jsessionid=F2D5A8F9B4D5EB9666F7C72E656B86F8?sequence=2> (Original published in 1988)

Recursos en red:

<https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=987>